

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 9 (1922)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Umschau und Literatur

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

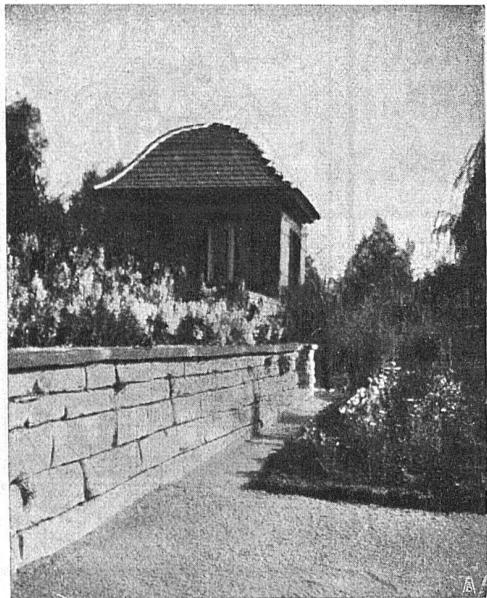
## UMSCHAU UND LITERATUR

**Kunsthändel.** Die Kunsthändlung Gutekunst & Klipstein, Bern, Hotelgasse 8/II, versendet zurzeit ihren neuesten Lagerkatalog, alte und moderne Originalgraphik.

Besonders reichhaltig sind unter den alten Meistern diesmal die deutsche und niederländische Schule vertreten mit umfangreichen Werken von Aldegrever, Altdorfer, den Brüdern Barthel und H. S. Beham (mit 36 Nummern), Cranach, Dürer (in mehr als 80 Exemplaren), Lucas van Leyden, Pieter Bout, Dusart, Everdingen; selten schöne Drucke von Ostade und Rembrandt, den die

Firma wie immer in besonders schönen Exemplaren vertritt. Die Abteilung der englischen und französischen Meister weist sehr feine Porträtsche auf. Die alten Italiener erhalten diesmal eine spezielle Abteilung, in der wir Namen wie Zan Andrea, della Bella, Bellotto, Canaletto, die Carraccis, Lioni, Reni, Ribera, Tiepolo und die verschiedenen Meister der Holzschnitte in Clair-obscur finden. Von den modernen Graphikern seien durch reichhaltige Werke besonders hervorgehoben: Appiani, Beaufrère, Beardsley, Muirhead Bone, Cameron, Corot, Daubigny, Goya, Haden (45 Num-

**A. & R. Wiedemar, Bern**  
**Spezialfabrik für Kassen- und Tresor-Bau**  
 Bestbewährte Systeme, moderne Einrichtungen  
 Gegr. 1862 / Goldene Medaille S.L.A.B. 1914 / Gegr. 1862



**A. Bodmer, Zürich-Wollishofen**  
**Gartenbau**

Projektierung und Ausführung von Garten- und Parkanlagen, Umänderungen, Pläne und Kostenberechnungen



**HEIMARBEIT IM  
BERNER OBERLAND**

∞  
**HANDGEARBEITETE  
KLÖPPELSPITZEN  
HASLISTOFFE  
FILETS UND  
HOLZSCHNITZEREIEN**  
 ∞

Hauptsekretariat in  
**Goldswil-Interlaken**

**Gotth. Arnet, Steinhauergeschäft, Luzern**  
 Tribschenstrasse 44 - Telephon 12.60 - Tribschenstrasse 44

Ausführung von

**STEINHAUER-ARBEITEN**  
 in jedem beliebigen Steinmaterial. Eigener Steinbruch

Referenzen: Schweizerische Kreditanstalt Luzern, Schweizerische Nationalbank Zürich

mern mit vielen Stücken aus der berühmten Folge der «Etude à l'Eau-forte»). Ferner Jacque, Legros (62 Nummern), Leheutre, Lumsden, McLaughlan, Manet, Meryon, Millet (20 Nummern), Short, Whistler (30 Nummern) und Zorn. Besonders hingewiesen sei auch auf die dem Katalog beiliegende Broschüre: Über signierte und unsignierte Originalradierungen<sup>\*)</sup>, die für die meisten Sammler moderner Graphik von größtem Interesse sein dürfte. Ausgezeichnete Abbildungen im Text und auf 18 Tafeln illustrieren den etwa 1200 Nummern umfassenden Katalog.

Agra.\*  
Von Graf Hermann Keyserling.  
Daß es so etwas geben kann, hätte ich nicht für möglich gehalten. Ein massiver Marmorbau, ohne Schwere, wie aus Äther gebildet; vollendet rationell und doch rein dekorativ; ohne bestimmbarer Gehalt und doch sinnvoll im höchsten Grad: der Taj Mahal ist nicht nur eins der größten Kunstwerke, er ist vielleicht das größte aller Kunststücke, das der bildende Menschengeist je voll-

\*) Mit Erlaubnis des Verlages Otto Reichl aus dem „Reise-Tagebuch eines Philosophen“ abgedruckt.

**Strickler & Hüssy**  
Richterswil

## Wandstoffe „Pratique“

Moderne Wandbekleidungen aus Jautegeweben in allen Nuancen zum Kleben oder Spannen ausgerüstet / Einfarbig, und zwei- oder mehrfarbig bedruckt in div. Dessins / Passende Motive für alle Innenräume / Eigenes Fabrikat



Elektrische **Licht- und Kraft-**  
Anlagen für moderne Wohn- und Geschäftshäuser  
**E. GROSSENBACHER & Co., ST. GALLEN**

FEINE Glas-Firma-Schilder

**FIRMENSCHILD**  
**BOHNE**

Firmenschilder-Fabrik Birmensdorferstr. 61 ZÜRICH 4

**ÜBER DIE VERWENDUNG**  
von  
**ETERNIT**  
8° brosch., 16 Seiten, Preis 50 Ct.  
VERLAG BENTELI A.-G., BÜMPLIZ

**UNION AKTIENGESELLSCHAFT BIEL**  
Erste schweizerische Fabrik für elektrisch geschweißte Ketten  
**FABRIK IN METT**

Ketten aller Art für industrielle Zwecke  
Kalibrierte Kran- und Flaschenzugketten,  
Kurzgliedrige Lastketten für Giessereien etc.  
Spezial-Ketten für Elevatoren, Eisenbahn-Bindketten,  
Notkupplungsketten, Schiffsketten, Gerüstketten, Pflugketten,  
Gleitschutzketten für Automobile etc.  
Größte Leistungsfähigkeit - Eigene Prüfungsmachine Ketten höchster Tragkraft.

AUFRÄGE NEHMEN ENTGEGEN!  
VEREINIGTE DRAHTWERKE A.-G., BIEL  
A.-G. DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE LUZERN  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG RÜTI (ZÜRICH)

bracht hat. Das Maximum an Vollendung, das hier erreicht erscheint, ist allen Maßstäben, die ich wüßte, entrückt, denn Halbvollendetes auf der gleichen Linie gibt es nicht. Anlagen gleichen Planes liegen zu Dutzenden auf der weiten Ebene Hindostans verstreut, aber keine von ihnen läßt die Synthese auch nur ahnen, welche die Schöpfung Schah Dschehans in sich beschließt. Jene sind vernunftgemäß angelegte Gebäude, mit schönen Dekorationen obendrein; das Vernunftgemäße wirkt als solches, das Dekorative seinerseits, und über das Gesamtbild läßt sich von den gleichen Voraussetzungen aus urteilen, wie über alle sonstige Architektur. Im Falle des Taj liegt unverkennbar ein Dimensionswechsel vor. Das Vernunftgemäße ist im Dekorativen eingeschmolzen, welches be-

deutet, daß die Schwere, deren Ausnutzung das Realemotiv aller sonstigen Baukunst ist, ihr Gewicht verloren hat, umgekehrt ist dem Dekorativen sein Arabeskencharakter genommen, da hier die Arabeske alle Vernunft in sich eingesogen hat und vom gleichen Gehalt durchgeistigt erscheint, den sonst nur Rationelles besitzt. So wirkt der Taj nicht nur als schön, sondern zugleich, so befremdlich dies klingen mag, als wunderhübsch; er ist ein erlesenstes Bijou. Ihm fehlt, bei vollendetem Schönheit, bei unerreichter Lieblichkeit und Anmut jedwede Erhabenheit. Und nun was den Sinn betrifft: Ausdruckswert im Verstande der bekannten architektonischen Ausdrucksmöglichkeiten hat er keinen, nicht mehr als irgendein Kabinettstück der Goldschmiedekunst. Weder spricht aus

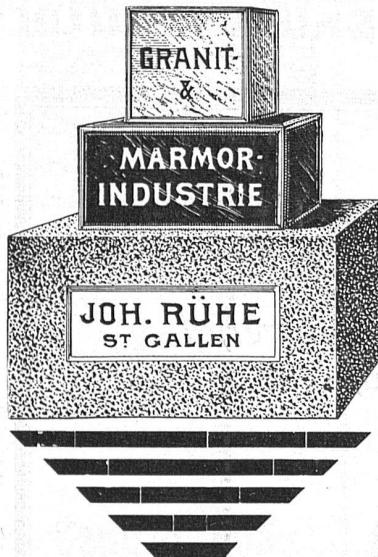
## BAUGESCHÄFT MUESMATT / BERN

FABRIKSTRASSE 14 ALBERT SCHNEIDER & Cie. TELEPHON 244

**Spezial - Geschäft für Zimmerei, Schreinerei und Fenster - Fabrikation**

Ausführung von Chalets, innerer und äußerer dekorativer Holzarbeiten, Zimmer-Einrichtungen

Dampfsäge, Holzhandlung



## R. ZUBER

Granit- und Marmor-Industrie  
GOLDACH (ST. GALLEN)

Erste Referenzen zur Verfügung

## ALABASTER

BELEUCHTUNGSKÖRPER

PIERRE FOURNAISE • ZÜRICH  
ZOLLIKERSTRASSE 159 — TEL. HOTTINGEN 75. 42

Werkstätten für  
GIPSEREI  
STUKKATUR

**H. SCHMITZ**  
ST. GALLEN

Werkstätten für  
MALEREI  
DEKOR. KUNST

Die einz. Anstrichfarbe für die Beaver-Board ist die Decorinfarbe, + 78948

Glaserarbeiten  
Schiebefenster  
Doppelrahmenfenster

**C. KAUTER'S ERBEN**  
ST. GALLEN

ihm Geistigkeit, wie aus dem Parthenon, noch Sammlung und Kraft, wie aus den typischen mosammedanischen Bauten; seine Formen haben weder einen seelischen Hintergrund wie diejenigen gotischer Kathedralen, noch einen animalisch emotionellen, wie die drawidischer Tempel. Der Taj ist nicht einmal notwendig ein Grabdenkmal: ebenso gut oder so schlecht könnte er ein Lusthaus sein, wie jeder erkennen wird, der sich durch die Zypressen ringsum und die tausenderlei geläufigen Kommentare seinen unbefangenen Blick nicht trüben läßt. Freilich ist es gar anheimelnd zu denken, daß dieser Bau ein Denkmal treuer Gattenliebe sei und die im Tode Wiedervereinten überwölbe. Allein die tote Königin ist mit nichts die Seele des Taj. Dieser hat keine Seele, keinen Sinn, der

sich irgendwoher ableiten ließe. Eben darum aber stellt er das absoluteste Kunstwerk dar, das Architekten jemals aufgeführt haben.

Die Architektur gilt als unfreie Kunst; sie ist es insofern, als geistige Schönheit in ihr nur durch das Medium empirischer Zweckmäßigkeit dargestellt werden kann. Was schön erscheint, ohne zweckmäßig zu sein, ist eben deshalb sinn- und gehaltlos — die Arabeske ist da und gefällt, doch sie bedeutet nichts. Daher der merkwürdige Antagonismus zwischen dem Rationellen und dem Dekorativen: im Fall vollendet rationaler Kunst, wie der hellenischen, wirkt dieses als überflüssig; je weniger Schmuck und Beiwerk, desto besser. Umgekehrt bedarf das Dekorative notwendig eines Objektes, das ihm Sinn verleiht. Am wesenhaftesten

(Forts. s. Seite XX.)

## SCHREINEREI-WERKSTÄTTE / LENZBURG

S. W. B.                    ALFRED HÄCHLER                    S. W. B.

EINZELAUFTÄGE UND GESAMTE INNENEINRICHTUNGEN NACH  
EIGENEN UND GEGBENEN ENTWÜRFEN IN FEINSTER AUSFÜHRUNG



*Installationswerke*  
*A.-G.*

Rorschach u. Winterthur

vormals Carl Frei & Cie, A.-G.



**Central- und  
Etagenheizungen**

Warmwasserbereitungs-  
Anlagen

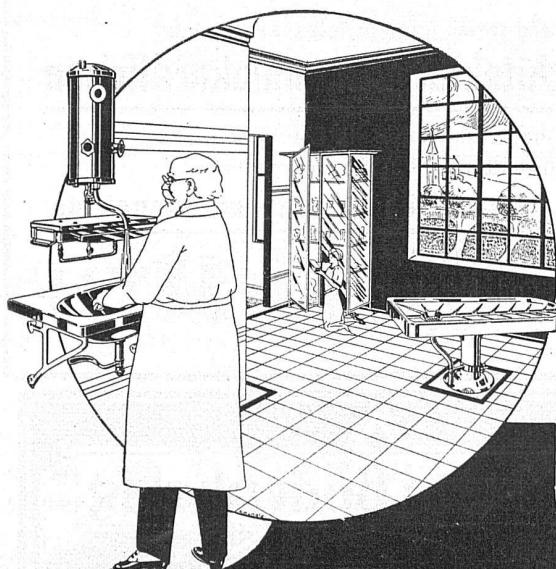
in Verbindung mit elektr. Strom



**Hoch- u. Niederdruck-  
Dampfheizungen**



**Tröckne-Anlagen**



**Munzinger & Co,**  
*Sanitäre Apparate,*  
**Zürich**

**ÄRZTE-WASCH-  
TISCHE: WARM-  
WASSER-APPARATE**

# ZIEGEL A.-G. ZÜRICH

TEL. SELNAU 6199

empfiehlt

**Hourdís** in diversen Längen**Rote Bodenplättli** billigster Belag**Hohlsteine** 4 u. 6-loch in div. Grössen**Bedachungsmaterialien** aller Art, natur-rot und altfarbig

sten mutet es dort an, wo es ein ihm entsprechendes Leben voraussetzt, wie in den Palästen Italiens und Indiens; je mehr selbständige Bedeutung es beansprucht, desto leerer und sinnloser wirkt es. Beim Taj nun erscheint der Geist nicht als empirisch gebunden, und das Dekorative nicht als innerlich leer; dieser Bau ist absolut zwecklos trotz vollendet Rationalität, und vollkommen gehaltvoll trotz seines Arabeskencharakters. Er gehört eben einer besonderen Sphäre an. In dieser gelten die üblichen Kategorien nicht. Hier bedeutet das Dekorative ein ebenso Innerliches, wie sonst das Zweckmäßigschöne, und die Vernunft erscheint nicht tiefer als der Schimmer. Der Taj ist wohl das absolute Kunstwerk, das es gibt, er ist so ausschließlich, daß seine Seele, gleich seinem Körper, keine Fenster hat. Wir können sie nur ahnen, nur verehren, wirklich hin zu ihr führt kein Weg.

Und was ist es, das diese Einzigkeit bedingt? Es ist das Zusammenwirken vieler Kleinigkeiten; das Dasein von Nuancen, denen man es nimmer zutrauen würde, daß sie so Ungeheures bedeuten könnten. Der allgemeine Plan des Taj liegt Hunderten indischer Mausoleen zugrunde, die völlig gleich-

## EIN BLICK ÜBERZEUGT

VON DER WIRKUNG DES

### KAMINEINSATZES „SIMPLEX“

+ PT. No. 67200

EINFACHSTE, BESTE, BILLIGSTE U. ÄSTHETISCHE INWANDFREIESTE ART DER VERBESSERUNG DES ZUGES VON HAUS- UND FABRIKKAMINEN

PROSPEKTE GRATIS UND FRANKO

BETONBAUG. - JACOB TSCHOPP, BASEL - TELEPH. 414

## KEIM'SCHE MINERAL-FARBEN

### FÜR MONUMENTALE MALEREIEN

Lager für die Schweiz:

CHR. SCHMIDT, ZÜRICH 5, Hafnerstr. 47

#### Neuere Ausführungen in Keim'scher Technik:

Paul Altherr:	Rathaus Rheinfelden, Fassadenmalerei
F. Boscozitz:	Naturwissenschaftliches Institut Zürich, Wandmalereien
Chr. Conradin:	Schlachtkapelle Saas, Prättigau, Wandgemälde
A. H. Pellegrini:	Schlachtkapelle St. Jakob, Basel, Wandgemälde
E. G. Rüegg:	Stadthaus Schaffhausen, Fassadenmalereien
E. G. Rüegg:	Kantonalbank Herisau, Fassadenmalereien
Aug Schmid:	Haus zum Schwarzhorn, Stein a. Rh., Fassadenmalereien
Arbeiten von Ammann, Bächtiger, Barth, Bickel, Burgmeier, Cardinaux, Donzé, Hinter, Hunziker, Nüscheier, Oswald, Stiefel, Stocker, Stoeklin, de Traz u. a. m.	

## Kataloge

ein- und mehrfarbig, werden sauber und in moderner Ausstattung in kürzer Frist angefertigt in der ♦♦♦♦

Buch- und Kunstdruckerei  
Benteli A.-G., Bümpfliz

## J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vieljähriger Erfahrung

### Centralheizungen

aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.



gültig wirken; die Chromatik ist hundertfach nachgeahmt worden, mit keinem besseren Erfolg, als daß die also geschmückten Gebäude den Eindruck von Konditorware machen. Man verschiebe nur ein wenig die Proportionen, man ändere um ein Jota die Dimensionen, man nehme ein anderes Material; man versetze den Taj, wie er ist, in eine Gegend von anderen Luftfeuchtigkeits- und Lichtbrechungsverhältnissen: er wäre nicht mehr der Taj Mahal. Ich habe den gleichen weißen Marmor keine hundert Kilometer entfernt von Agra zu Moscheen verwandt gesehen; dort hat er nichts vom Schmelze des Taj. An diesem Kunstwerke wird einem besonders deutlich, was es mit der Individualität für eine Bewandtnis hat. Man stelle noch so viel Kausalreihen her, weise noch so viel Beziehungen nach: nie wird man das Eigentliche fassen; irgendein geringfügig scheinender Umstand falle weg, und das Wesen erscheint alsbald verwandelt. Dies spricht wenig zugunsten der metaphysi-

VERLAG BENTELI A.-G.  
BERN - BÜMPLIZ

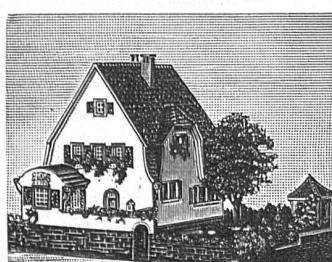
Soeben erschienen:

### Wie sollen wir bauen?

Beiträge schweizer. Architekten  
mit 339 Abbildungen und Planskizzen

Preis Fr. 12.—

Zu beziehen durch jede Buchhandlung  
oder direkt vom Verlag.



**Kartonmodelle**  
für Hoch- & Tiefbauten  
**H. LANGMACK - ZÜRICH**  
Fochstr. 290 - Atelier für Kartonmodelle

Die besten  
**Korkstein-Produkte**  
für bautechnische Isolierungen  
liefern  
**WANNER & Co. A.-G., HORG**

**Wolf & Wahlen/Bern**  
TELEPHON: BOLLWERK 70.67  
BAUMATERIAL-  
HANDLUNG  
SPEZIALITÄT:  
**Wand- und Bodenbelag**

**Rauch's Reform-Rabit**  
Leicht, biegsam  
rostfester, isolierend  
Bester Putzmörtelträger  
für Wände,  
Decken  
Gewölbe  
Säulen etc.  
Rauch's Reform-Rabit-Werk  
Büchberg (Bern)

schen Wirklichkeit des Individuums; wie sollte etwas metaphysisch wirklich sein, was so augenscheinlich von empirischen Verhältnissen abhängt? Es beweist anderseits jedoch die Absolutheit des Phänomens. Dieses ist schlechterdings einzig, auf nichts anderes und Äußeres zurückzuführen. Und manchmal, zu Zeiten platonisierender Stimmung, neige ich zum Glauben, daß es insofern an Metaphysisch-Wirklichem doch teilhaben könnte. Ein bestimmter Aspekt des ewigen Geistes kann nur unter bestimmten empirischen Bedingungen sichtbar werden. Diese Bedingungen als solche sind nichts Wesenhaftes, und in ihnen erschöpft sich das Individuelle. Allein der Geist, der es beseelt, existiert an sich selbst, gleichviel, ob und wie er sich äußert. So mag das Urbild des Taj von Ewigkeit her die Welt der Ideen geziert haben.

**Berichtigung.** Auf Seite XXIV von Heft 8/1922 „Das Werk“ ist eine Rezension über unser Verlagswerk „Wie sollen wir bauen?“ irrtümlich der Zeitschrift „Schweizerische Bauzeitung“ statt der Zeitschrift „Schweizer Baublatt“ zugeschrieben worden.

Verlag Benteli A.-G.,  
Bern-Bümpliz



## SCHREINEREI TSCHAN A:G.

SOLOTHURN

FENSTERFABRIKATION  
PARQUETERIE  
BAUSCHREINEREI

GEGRÜNDET 1898 / TELEPHON 65

## NEUE TAPETEN

Künstlerdessins und Stiltapeten  
offerieren in ERSTKLASSIGER AUSWAHL

**GENOUD & Co, BERN**  
SPEICHERGASSE 12 gegenüber der Hauptpost  
:: Telephon Bollwerk 3578 ::  
**GRÖSSTES LAGER AM PLATZE**



**Jeuch, Huber & Cie**  
**BASEL-ZÜRICH**  
**METTLACHER**  
**BODEN & WANDPLATTEN**

## DACHDECKER-ARBEITEN

AUF NEUBAUTEN, UMBAUTEN ODER REPARATUREN  
VERSCHINDELUNGEN MIT TANNEN- ODER EICHEN-  
SCHINDELN, ETERNITSCHIEFER ETC.,  
KIESKLEBE-HOLZZEMENTDÄCHERN ETC.  
besorgt prompt, solid und sachgemäß

Bedachungsgeßäft **Felix Binder** Zürich 7 - Hottingen  
TELEPHON H. 4358

SOFIENSTRASSE 1

